

RÉUNION EXTRAORDINAIRE/SPECIAL MEETING  
PROCÈS-VERBAL/MINUTES  
Août 13 August 2019

1. Ouverture de la réunion: 19h30  
Call to order: 7:30 p.m.

Présents/Present:

Maire/Mayor Denis McIntyre  
Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey  
Conseiller/Councillor Marc Levesque  
Conseiller/Councillor Marcel Girard  
Directrice générale/Administrator Johanne McIntyre Levesque  
Secrétaire-Trésorière/Secretary-Treasurer Lilianne Cayouette  
Mr. Ricky Englehart  
Madame Gabrielle Doucet

Absent : Conseiller/Councillor Luc Levesque

2. Exemption des procédures d'assemblée régulière  
Dispense with regular order of business

**Proposition: Exemption des procédures d'assemblée régulière et procéder à l'adoption de l'ordre du jour.**

**Motion: That we dispense with regular order of business and go on with the purpose of this meeting.**

**Proposée par/Moved by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey  
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marcel Girard**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

3. Adoption de l'ordre du jour/Approval of agenda :

**Proposition : Que l'ordre du jour soit adopté avec les ajouts suivants :**

- 17. Fonds de la taxe sur l'essence - RE : Révision du plan quinquennal de dépenses en immobilisation pour 2014 – 2018.  
Fonds de la taxe sur l'essence – RE : Plan quinquennal de dépenses en immobilisation pour 2019 - 2023**
- 18. Wolseley - Achat d'une pompe de transfert (561 \$ + TVH)**
- 19. Comité consultatif en matière d'urbanisme de la CSR Restigouche –  
Demande d'aménagement pour une dérogation de 2 pieds sur la marge de retrait latéral au 38 Allée 89**
- 20. Clôture de la réunion**

**Motion: That the agenda be approved with the following additions:**

- 17. Gas Tax Fund - RE: 2014 -2018 Revised Five-Year Capital Investment Plan  
Gas Tax Fund - RE: 2019 – 2023 Five-Year Capital Investment Plan**
- 18. Wolseley - RE: Purchase of a transfer pump (\$561 + HST)**
- 19. Regional RSC Planning Review and Adjustment Committee –  
Development Approval Request for a variance of 2 feet on the side yard requirement at 38 Lane 89**
- 20. Adjournment**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marc Levesque  
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marcel Girard**

**PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED**

4. Conflit d'intérêts/Conflict of Interest

Aucun/None

5. Conseil de conservation du NB – RE : Atelier sur les changements climatiques et la santé au Nouveau-Brunswick à Bathurst  
Conservation Council of NB – RE: Climate Change and Health in New Brunswick Workshop in Bathurst

**Proposition: Que cet item soit mis en filière.**

**Motion: That this item be placed on file.**

**Proposée par/Moved by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey**

**Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marcel Girard**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

6. Société des Jeux de l'Acadie – RE: Sélection de la municipalité hôte de la 43<sup>e</sup> Finale des Jeux de l'Acadie/Selection of the host municipality of the 43rd Final of the Acadian Games

**Proposition: Que cet item soit mis en filière.**

**Motion: That this item be placed on file.**

**Proposée par/Moved by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey**

**Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marc Levesque**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

7. A.A.M.N.B. – RE : Séances de formation en octobre 2019  
A.M.A.N.B. – RE: Upcoming Training Sessions in October 2019

**Proposition: Que le Village de Charlo défraie les coûts et les dépenses afin que Lilianne Cayouette participe aux séances de formation qui auront lieu à Moncton du 9 au 10 octobre 2019.**

**Motion: That the Village of Charlo cover the costs and expenses for Lilianne Cayouette to participate in the training sessions that will be held in Moncton on October 9<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup>, 2019.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard**

**Appuyée par/Seconded by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

8. NB CUPE-SCFP – RE : Défilé de la Fête du Travail le lundi 2 septembre à Dalhousie/Labour Day Parade on Monday September 2<sup>nd</sup> in Dalhousie

**Pour information/For information**

9. Administration portuaire de Belledune – RE : Tournoi de Golf (le 17 septembre 2019)  
Belledune Port Authority – RE: Golf Tournament (September 17<sup>th</sup>, 2019)

**Proposition: Que cet item soit mis en filière.**

**Motion: That this item be placed on file.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard**

**Appuyée par/Seconded by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

10. U.M.N.B. – RE: Congrès annuel du 4 au 6 octobre 2019 à Fredericton et demande des résolutions et candidats au prix

U.M.N.B. – RE: 2019 Annual Conference October 4<sup>th</sup> to 6<sup>th</sup> in Fredericton and call for resolutions and nominations

**Proposition: Que le Village de Charlo défraie les coûts afin que le Maire Denis McIntyre, la Maire adjointe Denise Bushey et la Directrice générale Johanne McIntyre Levesque participent à la conférence annuelle de l'U.M.N.B à Fredericton du 4 au 6 octobre 2019.**

**Motion: That the Village of Charlo covers the expenses for Mayor Denis McIntyre, Deputy Mayor Denise Bushey and the Administrator Johanne McIntyre Levesque to attend the U.M.N.B Annual Conference in Fredericton from October 4<sup>th</sup> to 6<sup>th</sup>, 2019.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marc Levesque**

**Appuyée par/Seconded by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

11. A.F.M.N.B. – RE: Congrès annuel du 18 au 20 octobre à Bouctouche/2019 Annual Conference October 18th to 20th in Bouctouche

**Proposition: Que le Village de Charlo défraie les coûts pour que le Maire Denis McIntyre, ainsi que le Conseiller Marcel Girard participent au Congrès annuel de l'A.F.M.N.B. à Bouctouche du 18 au 20 octobre, 2019.**

**Motion: That the Village of Charlo covers the expenses for Mayor Denis McIntyre, and Councillor Marcel Girard to attend the A.F.M.N.B. Annual Meeting which will be held in Bouctouche from October 18<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup>, 2019.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marc Levesque  
Appuyée par/Seconded by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

12. Symposium BDC – RE: Commenditaire/Sponsorship

**Proposition: Que le Village de Charlo fasse un don de 250\$ au Symposium BDC.  
Motion: That the Village of Charlo makes a \$ 250 donation to Symposium BDC.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard  
Appuyée par/Seconded by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

13. Expert Fence Co. Ltd. – RE : Soumission pour l'installation d'une clôture pour notre camion à ordures (50% Village de Balmoral, 25% Village d'Atholville & Village de Charlo)

Expert Fence Co. Ltd. – RE : Quote to supply and installation of a galvanized chain link fencing for our garbage truck (50% Village of Balmoral, 25% Village of Atholville and Village of Charlo)

**Proposition: Que le Village de Charlo accepte de payer 3 986.37 \$, qui représente 25 % de 15 945.48 \$ - soumission faite par Expert Fence Co. Ltd., pour l'installation d'une clôture pour les camions à ordures qui seront entreposés à la municipalité de Balmoral.**

**Motion: That the Village of Charlo agree to pay \$3,986.37, which represents 25% of \$15,945.48 - quotation given by Expert Fence Co. Ltd., for the installation of a fence for the garbage trucks that will be stored at the municipality of Balmoral.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard  
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marc Levesque**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

14. Association des ancien-ne-s et ami-e-s du Collège communautaire de Campbellton Inc. – RE : Tournoi de golf/Golf Tournament (le 13 septembre/September 13th, 2019)

**Proposition: Que le Village de Charlo fasse un don de 100 \$ à l'Association des ancien-ne-s et ami-e-s du Collège communautaire de Campbellton Inc.**

**Motion: That the Village of Charlo makes a \$100 donation to the "Association des ancien-ne-s" et ami-e-s du Collège communautaire de Campbellton Inc."**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marc Levesque  
Appuyée par/Seconded by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

15. Plan d'adaptation aux changements climatiques pour le Village de Charlo – RE: Représentants pour siéger sur le comité

Climate Change Adaptation Plan for the Village of Charlo – RE: Representatives to sit on the committee

Les membres du conseil municipal ont été demandés de contacter des résidents de Charlo pour siéger sur le comité qui travaillera sur un plan d'adaptation aux changements climatiques pour le Village de Charlo.

Members of council were asked to contact residents of Charlo who would agree to be part of a committee that will work on a Climate Adaptation Plan for the Village of Charlo.

16. Réverbères/Street lights : Rue Bellevue Street (1), Rue Des Frères Street (1) & Rue Levesque Street (2)  
(Coût pour éclairage des rues lumière uniquement = 160.73 \$ par année)  
(Street lighting light only = \$160.73 per year)

**Proposition: Que le Village de Charlo accepte de défrayer les coûts pour l'ajout de 4 nouveaux réverbères – 1 sur la rue Bellevue, 1 sur la rue Des Frères et deux sur la rue Levesque.**

**Motion: That the Village of Charlo accepts to cover the cost for 4 additional street lights – 1 on Bellevue Street, 1 on Des Frères Street, and 2 on Levesque Street.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard**  
**Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marc Levesque**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

17. Fonds de la taxe sur l'essence – RE: Révision du plan quinquennal de dépenses en immobilisation pour 2014 - 2018  
Gas Tax Fund – RE : 2014 – 2018 Revised Five-Year Capital Investment Plan

**PROPOSITION: Que le document intitulé - Plan quinquennal de dépenses en immobilisation (2014 – 2018) révisé le 13 août 2019 soit adopté tel que présenté.**

**MOTION: That the document entitled – Five Year Capital Investment Plan (2014 – 2018) revised August 13<sup>th</sup>, 2019 be adopted has presented.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marc Levesque**  
**Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marcel Girard**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

- Fonds de la taxe sur l'essence – RE: Plan quinquennal de dépenses en immobilisation pour 2019 - 2023  
Gas Tax Fund – RE : 2019 – 2023 Five-Year Capital Investment Plan

**PROPOSITION: Que le document intitulé – Plan quinquennal de dépenses en immobilisation (2019 – 2023) soit adopté tel que présenté.**

**MOTION: That the document entitled 2019 – 2023 Five year Capital Investment plan be adopted as presented.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marc Levesque**  
**Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marcel Girard**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

18. Wolseley, RE: Achat d'une pompe de transfert (561 \$ + TVH)  
Wolseley, RE : Transfer pump purchase (\$561 + HST)

**Proposition: Que le conseil municipal du Village de Charlo accepte la demande pour faire l'achat d'une pompe de transfert pour un montant de 561 \$ plus TVH.**

**Motion: That the municipal council of Charlo accept the request to purchase a transfer pump in the amount of \$ 561.00 plus HST.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard  
Appuyée par/Seconded by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

19. Comité consultatif en matière d'urbanisme de la CSR Restigouche – Demande d'aménagement pour une dérogation de 2 pieds sur la marge de retrait latéral au 38 Allée 89

Regional RSC Planning Review and Adjustment Committee – Development approval request for a variance of 2 feet on the side yard requirement at 38 Lane 89

**Proposition: Que le conseil municipal n'a aucune objection avec la demande de dérogation de 2 pieds au 38 allée 89.**

**Motion: That the municipal council has no objection with the request for a 2 feet variance at 38 lane 89.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard  
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marc Levesque**

**PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED**

20. Clôture de la réunion/Adjournment.

**Proposition: Que la réunion soit ajournée à 20h07**

**Motion: That the meeting is adjourned at 8:07 p.m.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marc Levesque**

---

Denis McIntyre  
Maire/Mayor

---

Johanne McIntyre Levesque  
Directrice générale/Greffière